

AESCULAP AICON®

CATALOGUE DE VENTE
CONTENEUR DE STÉRILISATION

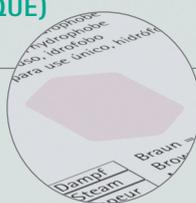
AESCLAP AICON® CONTENEUR DE STÉRILISATION

SUR-COUVERCLE TRANSPARENT (OPTIONNEL)

Se ferme par encliquetage, peut rester en place pendant le lavage et la stérilisation

TÉMOIN DE PASSAGE (FILTRE À USAGE UNIQUE)

Visible de l'extérieur.



PLOMB



QR-CODE

Scannez ce QR-CODE avec la caméra de votre smartphone et obtenez des informations produit. Ex : vidéos de présentation, notice d'utilisation, etc.

PLAQUE FRONTALE MODULAIRE

Sert à l'étiquetage, se fixe sur la cuve. Dotée d'un porte-étiquette. Disponible en 10 couleurs.

PLAQUETTE D'IDENTIFICATION

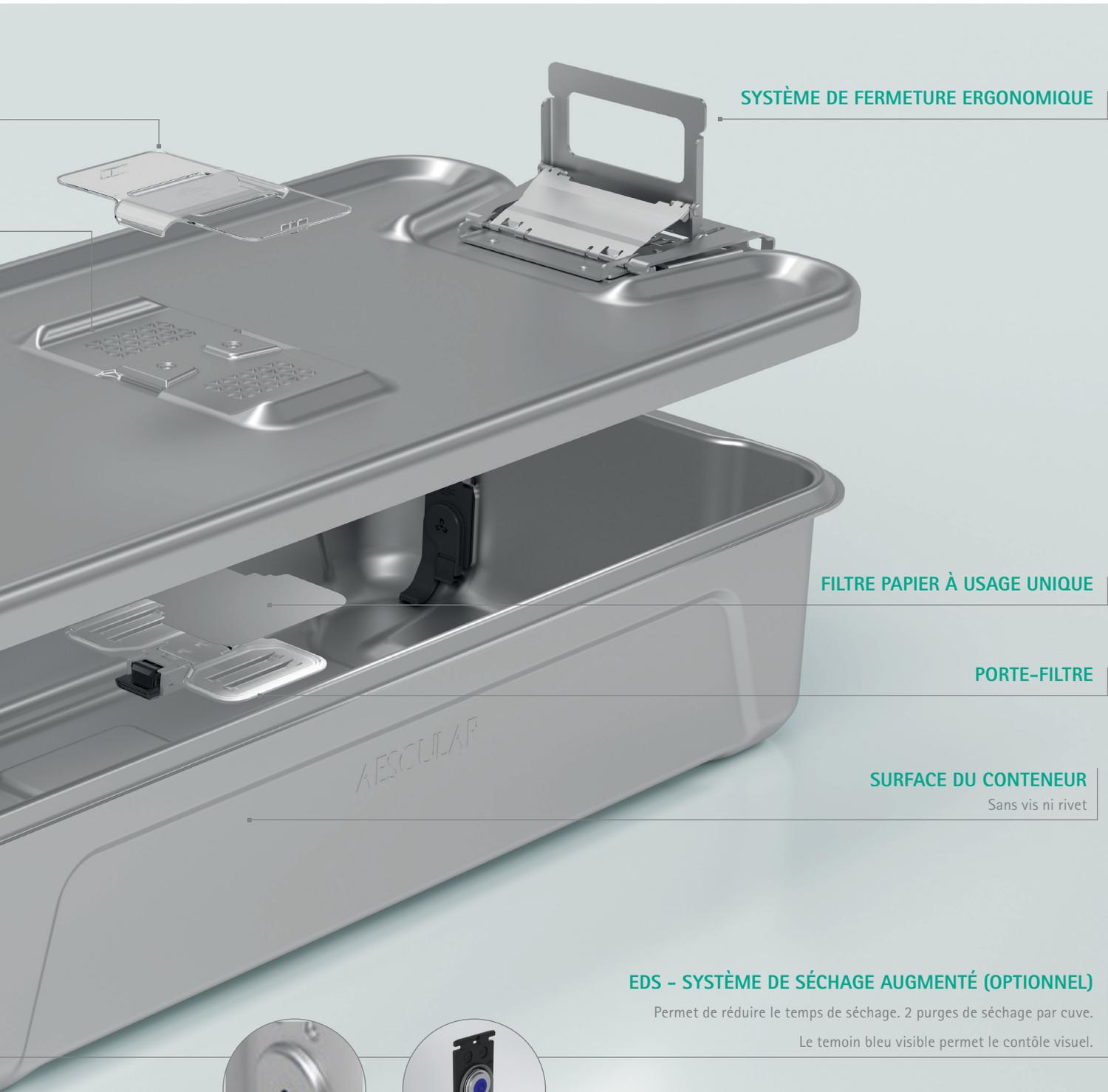
Disponible en 10 couleurs et 2 formats – peuvent être gravées, se fixent sur la plaque frontale modulaire ou sur le panier.



CROCHETS DE MAINTIEN

Permet le maintien des étiquettes de traçabilité, fiches de signalement, etc.





SYSTÈME DE FERMETURE ERGONOMIQUE

FILTRE PAPIER À USAGE UNIQUE

PORTE-FILTRE

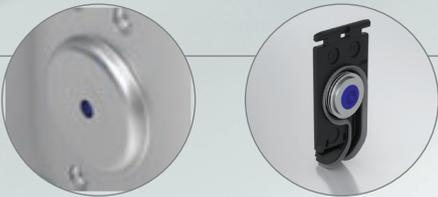
SURFACE DU CONTENEUR

Sans vis ni rivet

EDS - SYSTÈME DE SÉCHAGE AUGMENTÉ (OPTIONNEL)

Permet de réduire le temps de séchage. 2 purges de séchage par cuve.

Le témoin bleu visible permet le contrôle visuel.

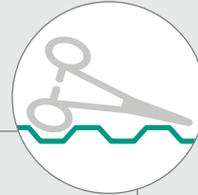


AESCLAP AICON®

PANIER

FOND DE PANIER ONDULÉ

Modèle de fond de panier ondulé anti-glissement. Les instruments circulaires restent à la verticale pendant le processus de conditionnement.



COUVERCLE EN OPTION

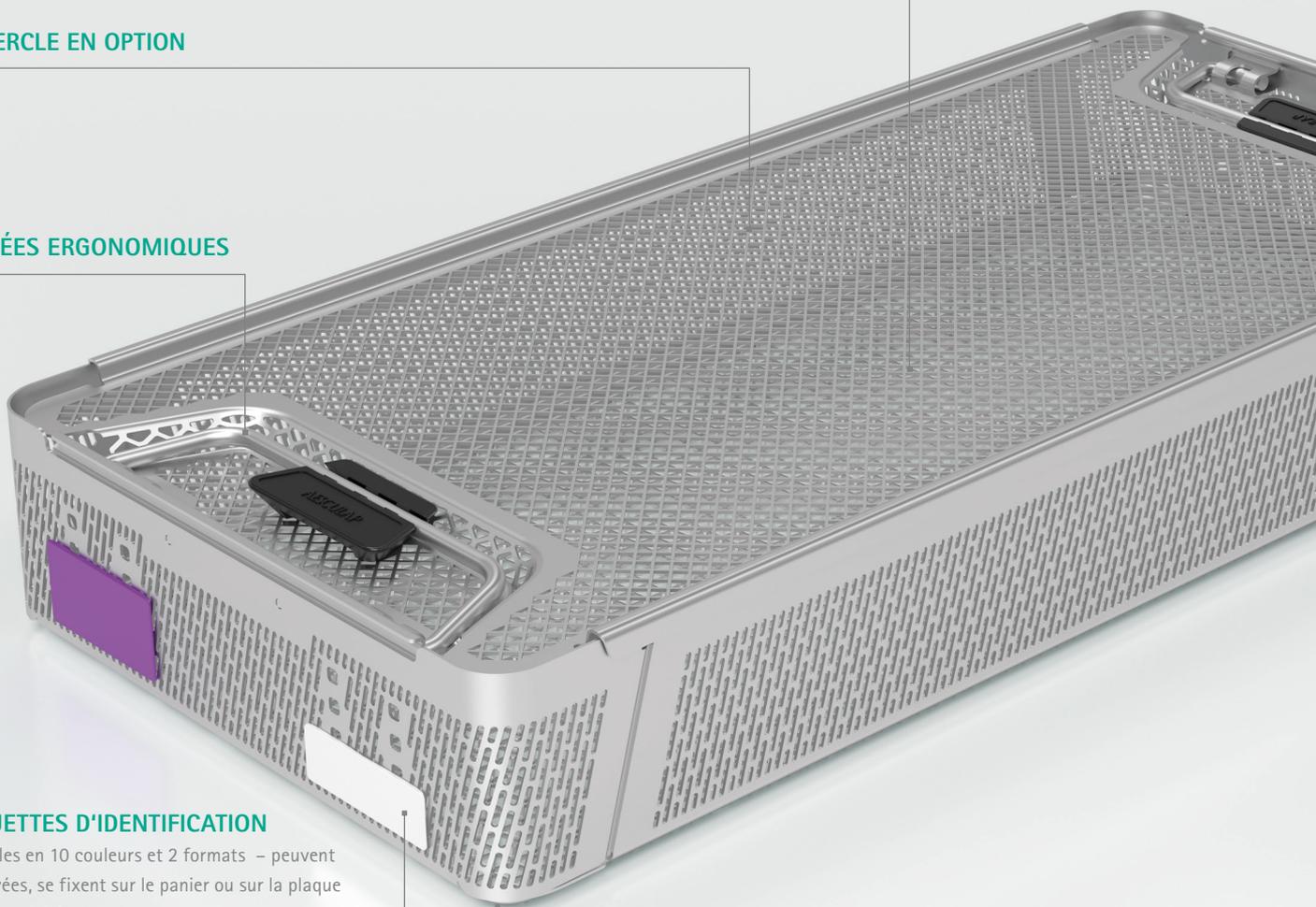
POIGNÉES ERGONOMIQUES

PLAQUETTES D'IDENTIFICATION

Disponibles en 10 couleurs et 2 formats – peuvent être gravées, se fixent sur le panier ou sur la plaque frontale modulaire.

FORME ARRONDIE

Design lisse aux formes arrondies, sans pied : compatible pour une utilisation avec le double emballage.





POIGNÉES EN SILICONE

Poignée médicale USP de classe V.

Pièce détachée : réf. JJ167201

STRUCTURATION DU PANIER

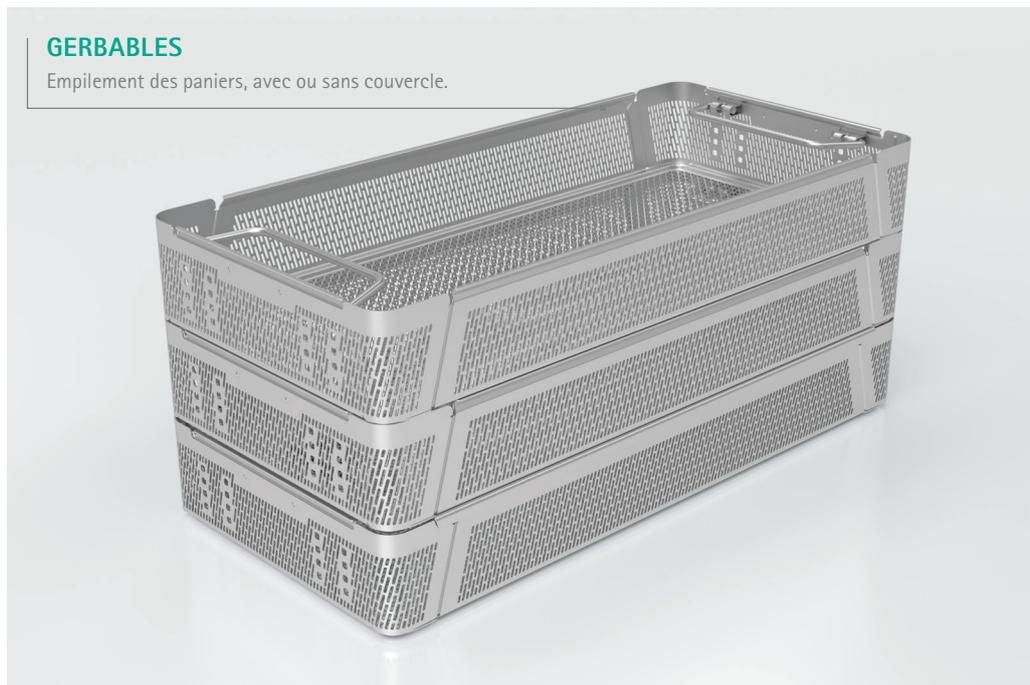
Acier inoxydable

Perforation de 4,5 mm



GERBABLES

Empilement des paniers, avec ou sans couvercle.



AESCLAP AICON®

CONTENEURS TAILLE 1/1

CUVES¹

Réf.	
JJ110	
JJ120	
JJ130	
JJ140	

CUVES¹ AVEC 2 PURGES DE SÉCHAGE



Réf.	
JJ111	
JJ121	
JJ131	
JJ141	

COUVERCLE¹ POUR CUVE AVEC OU SANS PURGE DE SÉCHAGE EDS, INCLUS LE PORTE FILTRE JJ600

Réf.	
JJ410	

PURGE DE SÉCHAGE EDS DE REMPLACEMENT (EDS = SYSTÈME DE SÉCHAGE AUGMENTÉ)

Réf.	
JJ800	

AESCULAP AICON®

PANIERS TAILLES 1/1 ET DIN

CONTENEUR
TAILLE
1/1



COMBINAISONS POSSIBLES CUVES (AVEC ET SANS EDS) ET PANIERS

Réf. cuves	Réf. paniers taille 1/1 ou DIN
JJ110 / JJ111	
JJ120 / JJ121	
JJ130 / JJ131	
JJ140 / JJ141	

Cuve
 Panier
 Vue frontale

PANIERS¹ TAILLE 1/1

Réf.	Dimension extérieures Dimensions intérieures
JJ161R	537 x 250 x 35 535 x 248 x 32
JJ162R	537 x 250 x 55 535 x 248 x 52
JJ163R	537 x 250 x 80 535 x 248 x 77
JJ164R	537 x 250 x 105 535 x 248 x 102

PANIERS¹ TAILLE DIN

Réf.	Dimension extérieures Dimensions intérieures
JJ461R	485 x 250 x 35 483 x 248 x 32
JJ462R	485 x 250 x 55 483 x 248 x 52
JJ463R	485 x 250 x 80 483 x 248 x 77
JJ464R	485 x 250 x 105 483 x 248 x 102

Remarque : Conformément à la norme EN ISO 868-8, la charge ne doit pas dépasser un total de 10 kg afin d'éviter une formation excessive de condensat. Les paniers Aesculap AICON® sont en acier inoxydable 1.4301 et silicone médical USP Classe VI.

¹ Table de dimensions disponible p. 14-15. Les dimensions citées correspondent: longueur x largeur x hauteur (mm).

AESCLAP AICON®

CONTENEURS TAILLE 3/4

CUVES¹

Réf.	
JJ310	
JJ320	
JJ330	
JJ340	

CUVES¹ AVEC 2 PURGES DE SÉCHAGE



Réf.	
JJ311	
JJ321	
JJ331	
JJ341	

COUVERCLE¹ POUR CUVE AVEC OU SANS PURGE DE SÉCHAGE, INCLUS LE PORTE FILTRE JJ600

Réf.	
JJ430	

PURGE DE SÉCHAGE EDS DE REMPLACEMENT (EDS = SYSTÈME DE SÉCHAGE AUGMENTÉ)

Réf.	
JJ800	

AESCULAP AICON®

PANIERS TAILLE 3/4

CONTENEUR 3/4
TAILLE

COMBINAISONS POSSIBLES



Réf. cuves	Réf. paniers taille 3/4
JJ310 / JJ311	
JJ320 / JJ321	
JJ330 / JJ331	
JJ340 / JJ341	

Cuve
 Panier
 Vue frontale

PANIERS¹ TAILLE 3/4

Réf.	Dimension extérieures Dimensions intérieures
JJ361R	403 x 250 x 35 401 x 248 x 32
JJ362R	403 x 250 x 55 401 x 248 x 52
JJ363R	403 x 250 x 35 401 x 248 x 32
JJ364R	403 x 250 x 35 401 x 248 x 32

Remarque: Conformément à la norme EN ISO 868-8, la charge ne doit pas dépasser un total de 7,5 kg afin d'éviter une formation excessive de condensat. Les paniers Aesculap AICON® sont en acier inoxydable 1.4301 et silicone médical USP Classe VI.

¹ Table de dimensions disponible p. 14-15. Les dimensions citées correspondent: longueur x largeur x hauteur (mm).

AESCLAP AICON®

CONTENEURS TAILLE 1/2

CUVES¹

Réf.	
JJ210	
JJ220	
JJ230	
JJ240	

CUVES¹ AVEC 2 PURGES DE SÉCHAGE



Réf.	
JJ211	
JJ221	
JJ231	
JJ241	

COUVERCLE¹ POUR CUVE AVEC OU SANS PURGE DE SÉCHAGE EDS, INCLUS LE PORTE FILTRE JJ600

Réf.	
JJ420	

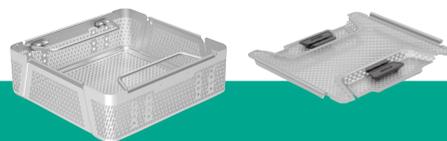
PURGE DE SÉCHAGE EDS DE REMPLACEMENT (EDS = SYSTÈME DE SÉCHAGE AUGMENTÉ)

Réf.	
JJ800	

AESCULAP AICON®

PANIERS TAILLE 1/2

COMBINAISONS POSSIBLES CUVES (AVEC ET SANS EDS) ET PANIERS



Réf. cuves	Réf. paniers taille 1/2
JJ210 / JJ211	
JJ220 ou JJ221	
JJ230 ou JJ231	
JJ240 ou JJ241	

Cuve
 Panier
 Vue frontale

PANIERS¹ TAILLE 1/2

Réf.	Dimension extérieures Dimensions intérieures
JJ261R	240 x 250 x 35 238 x 248 x 32
JJ262R	240 x 250 x 55 238 x 248 x 52
JJ263R	240 x 250 x 80 238 x 248 x 77
JJ264R	240 x 250 x 105 238 x 248 x 102

Remarque: Conformément à la norme EN ISO 868-8, la charge ne doit pas dépasser un total de 5 kg afin d'éviter une formation excessive de condensat. Les paniers Aesculap AICON® sont en acier inoxydable 1.4301 et silicone médical USP Classe VI.

¹ Table de dimensions disponible p. 14-15. Les dimensions citées correspondent: longueur x largeur x hauteur (mm).

AESCALAP AICON®

TABLES DE DIMENSIONS CONTENEURS

TABLE DE DIMENSIONS POUR CONTENEURS TAILLE 1/1
AVEC OU SANS PURGE DE SÉCHAGE

Réf.	Couvercle - dimensions externes (LxIxHmm)	Cuve - dimensions externes Cuve - dimensions internes (LxIxHmm)	Cuve + couvercle - dimensions externes (LxIxHmm)
Couvercle			
JJ410	598 x 297 x 28		
Cuves			
JJ110/ JJ111*		598 x 297 x 86 548 x 258 x 64	598 x 297 x 100
JJ120/ JJ121*		598 x 297 x 136 548 x 258 x 114	598 x 297 x 150
JJ130/ JJ131*		598 x 297 x 186 548 x 258 x 164	598 x 297 x 200
JJ140/ JJ141*		598 x 297 x 236 548 x 258 x 214	598 x 297 x 250

TABLE DE DIMENSIONS POUR CONTENEURS TAILLE 3/4
AVEC OU SANS PURGE DE SÉCHAGE

Réf.	Couvercle - dimensions externes (LxIxHmm)	Cuve - dimensions externes Cuve - dimensions internes (LxIxHmm)	Cuve + couvercle - dimensions externes (LxIxHmm)
Couvercle			
JJ430	464 x 297 x 28		
Cuves			
JJ310/ JJ311*		464 x 297 x 86 414 x 258 x 64	464 x 297 x 100
JJ320/ JJ321*		464 x 297 x 136 414 x 258 x 114	464 x 297 x 150
JJ330/ JJ331*		464 x 297 x 186 414 x 258 x 164	464 x 297 x 200
JJ340/ JJ341*		464 x 297 x 236 414 x 258 x 214	464 x 297 x 250

TABLE DE DIMENSIONS POUR CONTENEURS TAILLE 1/2
AVEC OU SANS PURGE DE SÉCHAGE

Réf.	Couvercle - dimensions externes (LxIxHmm)	Cuve - dimensions externes Cuve - dimensions internes (LxIxHmm)	Cuve + couvercle - dimensions externes (LxIxHmm)
Couvercle			
JJ420	300 x 297 x 28		
Cuves			
JJ210/ JJ211*		300 x 297 x 86 250 x 258 x 64	300 x 297 x 100
JJ220/ JJ221*		300 x 297 x 136 250 x 258 x 114	300 x 297 x 150
JJ230/ JJ231*		300 x 297 x 186 250 x 258 x 164	300 x 297 x 200
JJ240/ JJ241*		300 x 297 x 236 250 x 258 x 214	300 x 297 x 250

AESCU LAP AICON®

TABLES DE DIMENSIONS PANIERS

TABLE DE DIMENSIONS POUR
PANIERS TAILLE 1/1

Réf.	Couvercle - Dimensions externes (LxIxHmm)	Panier - dimensions externes Panier - dimensions internes (LxIxHmm)
Couvercle		
JJ167R	528 x 253 x 18	
Paniers		
JJ161R		537 x 250 x 35 535 x 248 x 32
JJ162R		537 x 250 x 55 535 x 248 x 52
JJ163R		537 x 250 x 80 535 x 248 x 77
JJ164R		537 x 250 x 105 535 x 248 x 102

TABLE DE DIMENSIONS POUR
PANIERS TAILLE DIN

Réf.	Couvercle - Dimensions externes (LxIxHmm)	Panier - dimensions externes Panier - dimensions internes (LxIxHmm)
Couvercle		
JJ467R	476 x 253 x 18	
Paniers		
JJ461R		485 x 250 x 35 483 x 248 x 32
JJ462R		485 x 250 x 55 483 x 248 x 52
JJ463R		485 x 250 x 80 483 x 248 x 77
JJ464R		485 x 250 x 105 483 x 248 x 102

TABLE DE DIMENSIONS POUR
PANIERS TAILLE 3/4

Réf.	Couvercle - Dimensions externes (LxIxHmm)	Panier - dimensions externes Panier - dimensions internes (LxIxHmm)
Couvercle		
JJ367R	394 x 253 x 18	
Paniers		
JJ361R		403 x 250 x 35 401 x 248 x 32
JJ362R		403 x 250 x 55 401 x 248 x 52
JJ363R		403 x 250 x 80 401 x 248 x 77
JJ364R		403 x 250 x 105 401 x 248 x 102

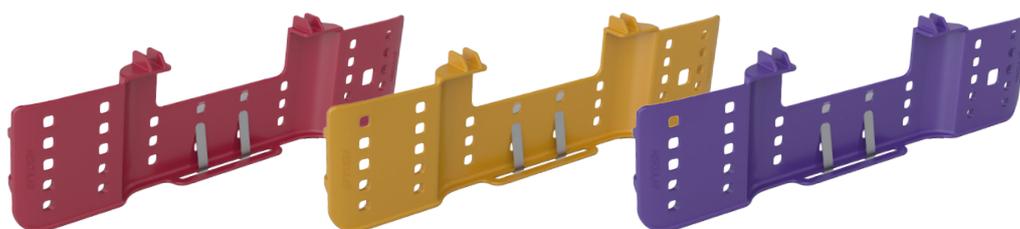
TABLE DE DIMENSIONS POUR
PANIERS TAILLE 1/2

Réf.	Couvercle - Dimensions externes (LxIxHmm)	Panier - dimensions externes Panier - dimensions internes (LxIxHmm)
Couvercle		
JJ267R	231 x 253 x 18	
Paniers		
JJ261R		240 x 250 x 35 238 x 248 x 32
JJ262R		240 x 250 x 55 238 x 248 x 52
JJ263R		240 x 250 x 80 238 x 248 x 77
JJ264R		240 x 250 x 105 238 x 248 x 102

ACCESSOIRES

PLAQUE FRONTALE MODULAIRE
INCLUS 2 CROCHETS DE MAINTIEN JJ599

Réf. 1 unité	Réf. 10 unités	Couleurs		Réf. 1 unité	Réf. 10 unités	Couleurs	
JJ500	JJ520	Rouge		JJ505	JJ525	Noir	
JJ501	JJ521	Bleu		JJ506	JJ526	Blanc	
JJ502	JJ522	Vert		JJ507	JJ527	Orange	
JJ503	JJ523	Jaune		JJ508	JJ528	Violet	
JJ504	JJ524	Gris		JJ509	JJ529	Marron	



ACCESSOIRES

ETIQUETTES D'IDENTIFICATION

56 x 29 mm

avec gravure ³ Réf.	sans gravure Réf.	Couleurs
JJ540B	JJ540U	Rouge 
JJ541B	JJ541U	Bleu 
JJ542B	JJ542U	Vert 
JJ543B	JJ543U	Jaune 
JJ544B	JJ544U	Gris 
-	JJ545U	Noir 
JJ546B	JJ546U	Blanc 
JJ546B-BC ⁴	-	Blanc 
JJ547B	JJ547U	Orange 
JJ548B	JJ548U	Violet 
JJ549B	JJ549U	Marron 

ETIQUETTES D'IDENTIFICATION

56 x 19 mm

avec gravure ⁵ Réf.	sans gravure Réf.	Couleurs
JJ560B	JJ560U	Rouge 
JJ561B	JJ561U	Bleu 
JJ562B	JJ562U	Vert 
JJ563B	JJ563U	Jaune 
JJ564B	JJ564U	Gris 
-	JJ565U	Noir 
JJ566B	JJ566U	Blanc 
JJ566B-BC ⁶	-	Blanc 
JJ567B	JJ567U	Orange 
JJ568B	JJ568U	Violet 
JJ569B	JJ569U	Marron 



³avec gravure – sur une, deux ou trois lignes max. 13 caractères par ligne, hauteur 5 mm

⁴1^{ère} ligne code à barres (type 128A), 2^{ème} ligne chiffrage du code à barres, 3^{ème} ligne caractères libres, max. 13 caractères



⁵avec gravure – sur une ou deux lignes max. 13 caractères par ligne, de hauteur 5 mm

⁶1^{ère} ligne code à barres (type 128A), 2^{ème} ligne chiffrage du code à barres, max. 13 caractères

ACCESSOIRES

PORTE FILTRE

Réf. 1 unité	
JJ600	

SUR-COUCERCLE TRANSPARENT

Réf. 1 unité	Réf. 10 unités	
JJ440	JJ441	

FILTRE À USAGE UNIQUE

Réf. 100 unités	Sans témoin de passage
JJ612	
Réf. 100 unités	Avec témoin de passage
JJ613	

PLOMB

Réf. 100 unités	Réf. 1000 unités	Bleu - sans témoin de passage
JJ705	JJ700	
Réf. 100 unités	Réf. 1000 unités	Orange - avec témoin de passage
JJ715	JJ710	

CROCHET DE MAINTIEN POUR PLAQUE FRONTALE MODULAIRE

Réf. 10 unités	
JJ599	

PORTE ÉTIQUETTES 80 x 35 mm

Réf.	
JJ582	

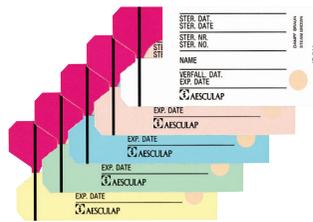
ÉTIQUETTE "TOUT-EN-UNE" USAGE UNIQUE 75 x 35 mm

Rouleau de 1000 unités	Avec témoin de passage	
JJ751	Core-D : 40 mm	
JJ752	Core-D : 76 mm	
Réf.	Sans témoin de passage	
JJ754	Core-D : 40 mm	
JJ755	Core-D : 76 mm	

ACCESSOIRES

ETIQUETTES PLOMB AVEC TÉMOINS 80 x 35 mm

Réf.	Couleurs	
JG744	Blanc	
JJ541B	Rouge	
JJ542B	Bleu	
JJ543B	Vert	
JJ544B	Jaune	



Etiquettes autocollantes avec plomb et témoin de passage en stérilisation à la vapeur*, pour protéger le verrou des conteneurs contre une ouverture intempestive.

Unité de commande (PAK) = paquet de 1000 unités

ETIQUETTES PLOMB SANS TÉMOINS 80 x 35 mm

Réf.
JG743



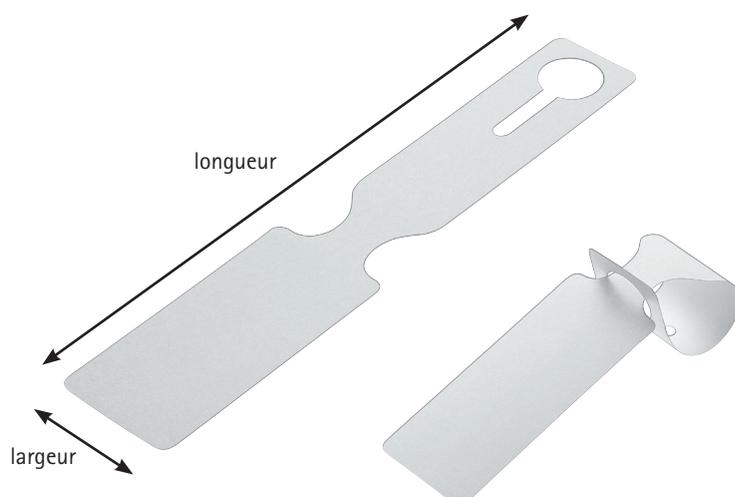
Etiquettes plomb sans témoin de passage en stérilisation pour protéger le verrou des conteneurs contre une ouverture intempestive.

Unité de commande (PAK) = paquet de 1000 unités

PENDENTIF À ÉTIQUETTE

Réf.	Dimensions
IC-V017	230 x 45 mm

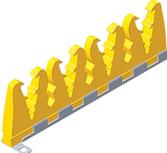
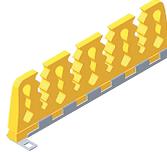
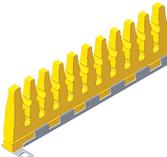
Unité de commande: 500 unités



* suivant EN ISO 11140-1 Classe 1

ACCESSOIRES

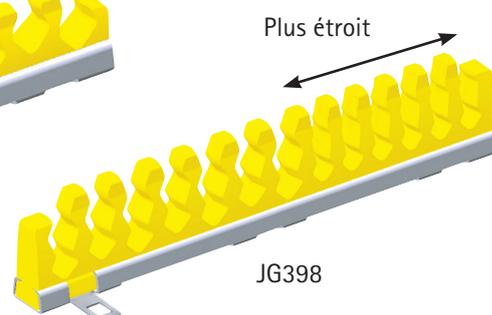
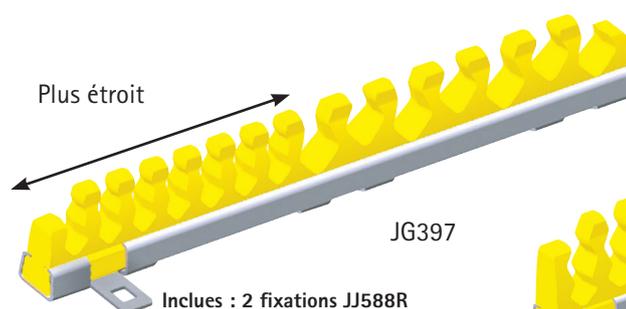
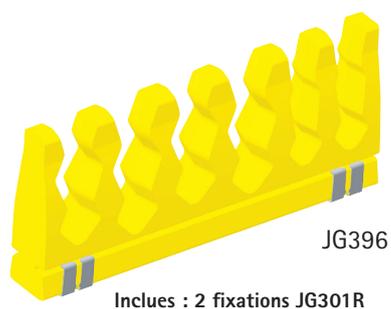
ÉLÉMENTS DE CALAGE EN SILICONE

Réf.	Dimensions extérieures	Nombre d'espace		
JG304	120 x 40 mm	7		
JG305	160 x 40 mm	9	 	
JG306	240 x 40 mm	15		
JG308	120 x 40 mm	9		
JG309	160 x 40 mm	11	 	
JG310	240 x 40 mm	17		
JG312	120 x 40 mm	6		
JG313	120 x 40 mm	8	 	
JG314	240 x 40 mm	12		
JG316	120 x 40 mm	10		
JG317	160 x 40 mm	14	 	
JG318	240 x 40 mm	20		

ACCESSOIRES

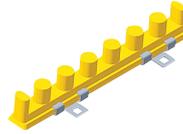
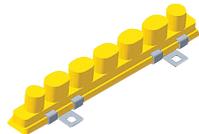
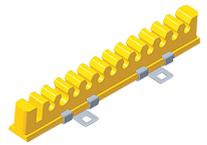
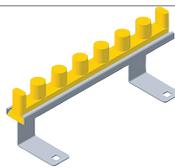
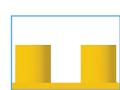
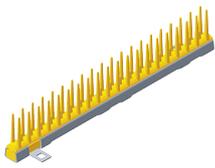
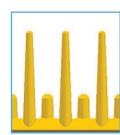
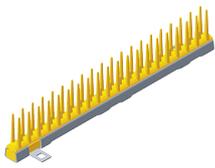
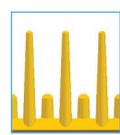
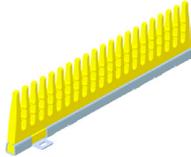
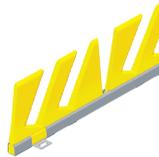
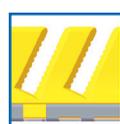
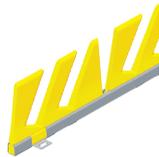
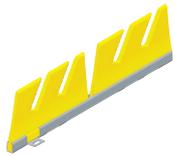
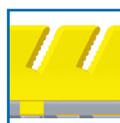
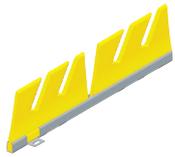
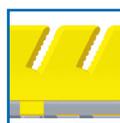
ELÉMENTS DE CALAGE EN SILICONE

Réf.	Dimensions extérieurs	Nombre d'espace
JG396	73 x 33 mm	6
JG397	160 x 23 mm	14
JG398	160 x 34 mm	13



ACCESSOIRES

ELÉMENTS DE CALAGE EN SILICONE POUR MICRO-INTRUMENTS

Réf.	Dimensions extérieures	Nombre d'espace		
JG321	123 x 18 mm	7		
JG322	123 x 18 mm	6		
JG323	123 x 18 mm	13		
JG324 ¹	123 x 45 mm	7		
JG325 ²	160 x 30 mm	19		
JG326 ²	240 x 30 mm	29		
JG327	120 x 40 mm	20		
JG328	120 x 40 mm	4		
JG333	60 x 40 mm	2		
JG329	120 x 40 mm	4		
JG334	60 x 40 mm	2		

Fixation des éléments de calage avec JJ588R et JJ589R :



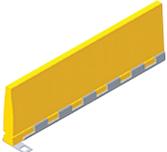
¹Appui pour instruments recourbés ²Elément de calage à picots

ACCESSOIRES

PINCES MÉTALLIQUES AVEC INSERT EN SILICONE

Réf.	Dimensions extérieures	
JG352R	15 - 20 mm	
JG35R	20 - 30 mm	
JG354R	30 - 45 mm	

SEPARATEURS EN SILICONE

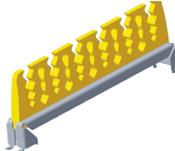
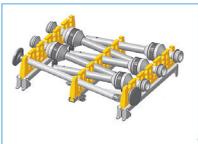
Réf.	Dimensions extérieures	
JG358	120 x 40 mm	
JG359	160 X 40 mm	
JG360	240 x 40 mm	

Fixation avec JJ588R

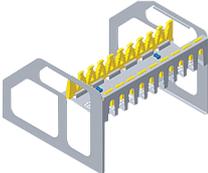


ACCESSOIRES

RANGEMENT DE TROCARTS

Réf.	Dimensions extérieures	Nombre d'espace	
JG361	167 x 53 mm	11	 

CADRE DE RANGEMENT POUR RONGEURS

Réf.	Dimensions extérieures	
JF120R	240 x 225 x 161 mm	

FIXATIONS POUR OPTIQUES

Réf.	Dimensions extérieures		
JG367	50 x 42,3 x 35,4 mm		Support pour optique
JG368	50 x 31,4 x 27 mm	 	Support de tige
JG369	34,5 x 24,5 x 22 mm		Support pour optiques coudés

ACCESSOIRES

FIXATIONS EN SILICONE

Réf.	Dimensions extérieures	
JG330	15 mm	
JG331	25 mm	
JG332	30 mm	
JG340	5 mm	
JG341	7,5 mm	
JG342	8,5 mm	
JG343	10 mm	
JG344	12 mm	

ACCESSOIRES

PRODUITS D'ENTRETIEN

Réf.	
JG598	
JG600	
JG601	

Sterilit®

Huile Aesculap, pour la lubrification des articulations et des mécanismes d'arrêt, etc., avant la stérilisation.

Contenu: 80 ml

Unité de commande: 1 unité

Sterilit® Spray

Huile Aesculap, pour la lubrification des articulations et des mécanismes d'arrêt, etc., avant la stérilisation. Sans CFC.

Contenu: 300 ml

Unité de commande: paquet de 6 unités

Nettoyant Eloxal

pour le nettoyage et l'entretien des surfaces des conteneurs.

Contenu: 300 ml

Unité de commande: 1 unité

Conteneurs de stérilisation. Dispositifs médicaux de classe I.
Paniers de stérilisation. Dispositifs médicaux de classe I.
Filtres à usage unique. Dispositifs médicaux de classe I.
Stérilt. Dispositifs médicaux de classe I.

B. Braun Medical | 26 rue Armengaud | 92210 Saint-Cloud - France | Tél. 01 41 10 53 00 | Fax 01 70 83 45 00 |
www.bbraun.fr | Société par action simplifiée au capital de 31 000 000 € RCS Nanterre 562050856.

Fabriqué par : Aesculap AG | Am Aesculap-Platz | D 78532 Tuttlingen | Allemagne.

Le présent document, son contenu, et notamment les données institutionnelles, les informations, les marques et les logos qui y sont mentionnés sont la propriété exclusive de B. Braun. Toute représentation et/ou reproduction, partielle ou totale, de ce document et de son contenu, sans l'accord exprès et préalable de B. Braun, est strictement interdite et constitue une infraction aux droits de propriété intellectuelle de B. Braun. Document réservé aux professionnels de santé. Photos non contractuelles.

Lire attentivement les instructions figurant dans la notice ou sur l'étiquetage. DM non pris en charge au titre de la LPPR.

CTN_20210315. Edition : Mars 2021.